

**RODOLFO**  
**DI STERLINGA**

*Melo-Dramma Tragico*

IN QUATTRO ATTI

DA RAPPRESENTARSI

NEL NOBILE

**TEATRO DI APOLLO**

Nella Primavera dell'Anno 1840.



R O M A

*Tipografia Puccinelli a Torre Sanguigna, N.° 17.*

---

CON APPROVAZIONE.



# RODOLFO DI STERLINGA

MELO-DRAMMA TRAGICO



**R**odolfo di Sterlinga d' una famiglia poco illustre, e di una fortuna ancor più che mediocre, era stato provocato dall' arroganza d' un' Uffiziale Britanno ad ucciderlo, e perciò fuggì ne' boschi offerendosi come capo a tutti quelli che sursero alla difesa di Roberto Bruce cui spettavasi il trono di Scozia occupato con arte da Odoardo Re d' Inghilterra.

Fattosi dunque capo Rodolfo a quelli della Contea di Lanerk e Clydesdale ed a quelli dell' isola di Buti sfida a battaglia Waren Gressingha reggente allora della Scozia per Odoardo I. Mentre gl' Inglese passavano un ponte, ch' era sulla Fort, il ponte crollò, e tutti quelli che lo coprivano, precipitarono nella sottoposta



corrente. (\*) *Le strida degl' infelici framischiaroni al grido terribile di guerra delle Divisioni scozzesi, e la vittoria fu per Rodolfo che venne dopo una si luminosa giornata dichiarato Reggente.*

(\*) La relazione di questo fatto relativo al ponte di Sterlinga è stata conservata, ed anche oggi giorno parlasi con trionfo delle migliaja di Sotroni che da un pugno di Scozzesi furono tagliati a pezzi.

Sotroni e Sassoni chiamavano gli Scozzesi le armate di Odoardo composte per la maggior parte d' Irlandesi, di Galli, e Stranieri.

## PERSONAGGI.

**WAREM GRESSINGHA**, Reggente la Scozia per Odoardo I.

*Signor Sansoni Filippo.*

**CLOTILDE**, consaguinea di Odoardo

*Signora Fanny Maray socia onoraria della Congregazione di S. Cecilia, e della Filarmonica di Roma.*

**MAGREGOR**, affezionato di Warem

*Signor Gasperini Pietro.*

**RODOLFO DI STERLINGA**

*Signor Ferretti Paolo.*

**ELSPA** sua moglie

*Signora Gualdi Adelaide.*

**OLAO** loro figlio

*Signora Mequillet-Marini Sofia.*

**EUSTACHIO MAXWEL**

*Signor Valentini Filippo.*

**ELVINO** suo figlio

*Signor Derancourt Alfonso, Socio della Filarmonia Romana.*

**KIRKPATRIK** montanaro

*Signor Arati Marco.*

**ARCIBALDO** montanaro

*Signor Franchi Paolo.*

**UN PESCATORE**

*Signor Ramoni Gioacchino.*

### C O R I.

Montanari Scozzesi d' ambo i sessi. Mene-  
strieri. Cacciatori.



## SOTRONI E SASSONI.

Scozzesi delle Contee di Clydesdale e Lanerik dell' Isola di Bruce.

## COMPARSE.

Damigelle di Clotilde - Sotroni e Sassoni.  
Nobili Scozzesi partigiani di Odoardo.

Paggi - Scozzesi - Montanari.

L' azione è in Iscozia, e precisamente in Sterlinga e sue vicinanze.

Musica del Maestro Sig. Cav. Gioacchino Rossini.

Epoca 1298.

Per brevità li versi virgolati non si cantano  
Direttore della Musica Signor Maestro Buzzi.

Primo Violino e direttore d' Orchestra Sig. Emilio Angelini.

Le scene sono inventate, e dipinte dal Sig. Annibale Angelini di Perugia, meno la prima dell' atto primo, e la prima dell'atto quarto che sono state inventate, e dipinte dal Sig. Carlo Bazzani.

I vestiarii sono d' invenzione, direzione e proprietà del Sarto Signor Niccola Sartori.

Gli attrezzi sono di proprietà dell' Impresa.

Macchinista ed Illuminatore, Signor Luigi Bonini.

## ATTO PRIMO

## SCENA PRIMA.

Il Teatro rappresenta una specie di Villaggio fra le montagne presso Sterlinga. Un ramo del fiume Fort si perde nel fondo fra le roccie.

Il luogo è sparso di Capanne e rustici casolari, fra quali primeggia quello di Rodolfo.

*Alcuni Montanari son occupati a tessere ghirlande di fiori onde regalare i Fidanzati, pei quali si dispone una festa; altri scendono dal monte; poi Rodolfo Elspa ed Olao. Un Pescatore è seduto nella sua barca.*

## Coro.

**T**u riedi, o bella — Stagion dei fiori,  
E i nostri cuori — Han vita in te.  
Tu riedi, o bella — Stagion ferace  
E speme e pace — Verran con te.  
Tu riedi e bella — D' immensi doni,  
Tu al suol ridoni — Quant' ei perde.  
*Pesc.* Ah! mentre è il ciel sereno,  
E il sole avviva i fiori,



Vieni a posar nel seno,  
Ben mio, dell' amista.

E s' egli è ver che m' ami,  
Che tu qual pria m' adori,  
S' è ver che tuo mi brami,  
Non mi negar pietà.

Mentre, fra le nebbie avvolta  
Fu squallida la terra,  
La luce a me fu tolta,  
Nicea, di tua beltà.

Ed or che la natura  
Ogni suo ben disserra,  
Dell' amor tuo sicura  
L' anima mia tu fa.

*Rod.* Ei canta: il tempo vola,  
E inganna i mali suoi:  
Me la speranza sola  
Conforta in sua pietà.  
Oh scozia! io piango, io gemo  
Su danni miei, su tuoi:  
Di farti salva io fremo  
Dall' Angla nimistà.

*Els.* Dalla costanza, o sposo,  
Tutto sperar tu puoi  
Da questa il tuo riposo,  
Ogni tuo ben verrà.  
Ne' detti miei pon fede:  
Fian paghi i voti tuoi.  
Il ciel che il cor ti vede,  
Consiglio a te darà.

*Olao* Il ciglio tuo serena,  
Spera al tuo duol conforto

Mite si fa la pena  
Se speme il ciel ne dà.  
Per questa terra il giorno  
Forse di pace è sorto;  
E tolto al suo ritorno.  
Ogni tuo duol verrà.

(*odesi in distanza suono de corni.*)

*Coro* Udite il suono, amiei,  
Che a festeggiar ne chiama,  
Che giorni appien felici  
Promette alla beltà.  
E il sol che l' erbe e i fiori  
Di secondar pur' ama,  
De' teneri pastori  
L' Imen feconderà.

## SCENA II.

*Maxwel, Elvino, e detti.*

*Coro* Viva Maxwel il saggio!  
Omaggio a sua pietà.  
(*lo circondano con entusiasmo di gioja.*)

*Els.* Questa gradita festa,  
Che rinnoviam costanti,  
Di tre fedeli amanti  
Tre sposi ognor formò.

*Elv.* (Amanti! Sposi! Sposi!  
Oh! qual pensier... io gelo!)

*Els.* Li benedici.

*Ma.* Oh Cielo!

*Els.* Mexwel soltanto il può.



*Rod.* Il privilegio è questo  
Della virtù, degli anni!  
Il Ciel de' loro affanni  
Te a consolar mandò.

*Tutti.* S'eterni il vanto-Di questo giorno,  
Che atteso tanto, - Fe a noi ritorno,  
E il voto udiva - Di chi nudriva  
Le pure gioje - D'imene e amor.

*Rod.* Se di riposo hai d'uopo  
Nel mio tranquillo tetto  
Ti offro Maxwel un ospital ricetta.  
Ivi, col mio dolore,  
Piango il buon Re tradito  
Di questa cara Scozia;  
E l'odio mio profondo  
Per l'Inghilterra ivi a ciascuno ascondo.

*Max.* (*cautamente a Elvino.*) Egli odia  
(l'Inghilterra:  
L'udisti figlio mio? Ai caldi voti  
Di questo amico suol ... tu non ti scuoti!  
(*tutti seguono Rodolfo, tranne Elvino.*)

## SCENA III.

*Elvino solo.*

*Elv.* Ch'io mi scuotà pretende?  
Oh! non lo sperì mai! Perchè a me stesso  
Celar non posso in qual fatale oggetto  
Son riposti i miei sensi?  
O tu, che forse al trono il Ciel destina,  
Bella Clotilde, io t'amo  
E per te il padre oblio,

Il mio Re la mia patria, e l'onor mio.  
Dall'infuriar dell'onde io fui soltanto  
Che i giorni tuoi campai;  
Io ti sottrassi a inevitabil morte,  
È da quel giorno è tua, tua la mia sorte  
Ebbro di vana speme  
Il cor che te sol chiede,  
Nel vil Gressingha un traditor non vede.  
Dividere con esso  
Feste, onori, piaceri,  
È mia vergogna immensa. In lui sol vedo  
Chi ogni dritto calpesta,  
E non a torto ciaschedun' detesta.  
(*odesi lontano suono di caccia.*)

## SCENA IV.

*Rodolfo, e detto.*

*Rod.* Arresta! A che? favella...  
Tremar dinanzi a me?  
Qual mai sorgea procella  
D'affanni, Elvino, in te?

*Elv.* D'immenso affanno, è vero,  
Possente è in me l'impero...  
Pace il mio cor non ha.

*Rod.* De' mali tuoi crudeli  
E forza che tu sveli  
La fonte all'amistà.

*Elv.* Esser potrei più misero?

*Rod.* Misero? Eppur non l'eri.  
T'affida a me.

*Elv.* Che sperì?  
a 4



- Rod.* Infonder nel tuo cor  
Speme di gloria, onor.
- Elv.* (Ah! Clotilde, ohimè! ti perdo  
Se d'onor la voce ascolto...  
Sì: possente è più il tuo volto,  
Che la voce dell'onor.)
- Rod.* (Per Clotilde io so che in petto  
Tu racchiudi immenso affetto:  
So che t'ama, e che il tuo stato  
Fa più tristo e disperato.  
Ah pur troppo da quel giorno  
Sol per lei ti batte il cor.  
Fin ch'hai tempo fa ritorno  
Alla Scozia, al genitor.)  
Esser puoi Scozzese ancora  
S'armi il braccio e sai ferir.
- Elv.* Morirò se vuoi ch'io mora.
- Rod.* No: Gressingha dei punir.
- Elv.* Contro ad esso qual consigli  
Saldo appoggio?
- Rod.* Nei perigli  
Non ve n'ha che un sol per noi:  
Mille al reo ne restan poi.
- Elv.* Pensa al figlio, alla consorte
- Rod.* No: v'è il cielo;
- Elv.* Ma qual sorte  
Dal tuo passo puoi sperar?
- Rod.* Del suo regno io vò a Roberto  
Il sentiero alfin spianar!
- Elv.* Vana speme!
- Rod.* E sia raggiunta  
Se a miei voti il Ciel sorride.

- Elv.* Se scoperti?
- Rod.* Si provvede.
- Elv.* Dunque i rei?
- Rod.* Cadranno estinti.
- Elv.* Qual ne resta asil se vinti?
- Rod.* V'è il sepolcro.
- Elv.* E a vendicarci  
Chi riman? Favella.
- Rod.* Il ciel.
- Elv.* (Ah, Clotilde, ohimè! ti perdo  
Se d'onor la voce ascolto;  
Ma possente e più il tuo volto  
Che la voce dell'onor.)
- Rod.* Di quel vil che a se ti chiama  
Quale e il cor t'è appieno ignoto:  
Forse ei seppe ogni tua brama,  
E punir chiede il tuo voto...  
Usa l'arti più leggiadre  
Onde perdere il tuo cor...  
Alla Scozia... al sen del padre  
Irne Elvino... hai tempo ancor.
- Elv.* Teco sarò, Rodolfo,  
Allor che aver potrai  
D'uopo di me.
- Rod.* T'arresta!
- Elv.* (Contratempo fatal!)
- Rod.* Elvino! Elvino! —  
(ripetesi il suono di caccia?)  
Che sento?.. egli è Gressingha... ei ne fa  
(oltraggio)
- E tu, uomo codardo,  
Ambiscial voto d'un sorriso, a un guardo?



*Elv.* Qual dubbio, oh Ciel, qual dubbio?  
M'oltraggi e mi dai morte.

Dividerò da forte  
Qual sia il destin con te.

*Rod.* Ah se un dì fia la Scozia  
Salva e felice ancora,  
Tu così bella aurora  
Affretterai con me.

*Elv.* (E il posso?.. oh padre! Oh amore!  
Che far?)

*Rod.* (Ei freme in core...  
Incerto ancora egli è.)

*Elv.* (Ciel! tu sai se Clotilde m'è cara.  
Ma s'arrende a virtude il mio cor.)  
(festivi suoni campestri.)

*Rod.* Odi il canto ch'è sacro ad Imene.  
Non rammenta il pastor le sue pene;  
Non s'unisca il piacere al dolor.

*Elv.* (Si nasconda il mio pianto al suo  
(sguardo.)  
Non s'unisca al piacere il dolor.)

#### SCENA V.

*Giungono da un lato le tre coppie de' Fidan-  
danzati seguiti da molti Scozzesi dal-  
l'altro Maxwel, Elspa, Olao, il Pe-  
scatore, ed i sudetti.*

*Els.* Il sol che lieto splende,  
Sembra arrestarsi a mezzo del suo corso,  
E avvivar col suo raggio i nodi loro  
Venerabil Maxwel,

Esser potran felici  
Se il lor bramato ben tu benedici

*Elv.* (Oh smanie!)

*Max.* Allorchè il Cielo  
La vostra fede accoglie  
Benedirvi degg'io?  
Chi la vecchiezza onora,

*Rod.* Lo stesso Nume in sulla terra adora.  
(le tre coppie s'inginocchiano a pie-  
di di Maxwel seduto sur un banco  
di verdura allestito dai Monta-  
nari.)

*Tutti* Sol, che del mondo - Sei l'ornamento  
Splendi secondo - Al lor contento:  
Puro è l'affetto - Nel loro petto  
Come la luce - D'un dì seren.

*Elv.* Il lor contento - Velen m'è al core;  
Tristo è l'accento - Per me d'amore:  
Duol nel mio petto - Si fa l'affetto:  
Muta e la luce - D'uu dì seren.

*Max.* Delle antiche vitudi a noi l'esempio  
Studiate rinnovar. Pensate o figli,  
Che il suol che vi contempla, al vostro  
(imene

Domanda degli appoggi e de' custodi;  
E voi pensate ancor, spose pudiche  
Che chiuderete in seno  
La lor prosperità ... Oh i vostri figli  
Questi cari d'amor soavi pegni,  
Sian della scozia, e del suo Re sian degni.  
(ripetesi il suono di caccia.)

*Rod.* (Gressingha ancor!)



*Elv.* ( Si vada )  
( *partendo inosservato.* )

*Rob.* ( *vedendo Elvino che s'allontana* )  
( Egli mi fugge, )

Ma rinverrò l' ingrato  
Che al voto già mancò da lui formato.  
( *parte per dove e uscito Elvino.* )

*Tutti* Cinto il crine di bei fiori,  
Fra li amori scendi o Imen;  
E la pace teco scenda,  
Che ne renda lieti appien.  
Per te solo tace il duolo  
Per te pago vive il cor.  
Muta resta la tempesta  
Nelle gioje dell' amor.  
Ah la calma di quest' alma  
Pura serbi il Cielo ognor.  
( *hanno luogo alcune danze.* )

*Ola.* Inquieto, tremante ...  
E reggendosi appena,  
Quì un vecchio affretta il passo  
*Els.* È l' onesto Arcibaldo ...  
Qual sciagura il minaccia ! ...

## SCENA VI.

*Arcibaldo affannoso e detti.*

*Arc.* Salvatemi !

*Els.* Che temi ?

*Arc.* Il loro sdegno

*Els.* Arcibaldo, favella: e chi paventi ?

*Arc.* Gressingha, il sol che alla mia morte  
( *anela.* )

Da lui, che offeso ogni sentier mi chiude  
Onde sperar salvezza ... Oh mi scampate.  
*Ma.* Che festi ?

*Arc.* Il mio dovere.

Sola di mia famiglia  
Mi lasciò il cielo una adorata figlia :  
Un perfido... un crudel io fremo in core! ...  
Rapir con essa a me voleva l' onore ...  
Elspa ... il padre soltanto  
Difenderla potea ...  
L' immensa rabbia mia  
Lo raggiunse ... lo colse ... egli peria  
Vedete questo sangue ? è il suo.  
( *mostrando un' accetta intrisa di sangue.* )

*Ma.* D' un padre  
Dee mostrarsi il coraggio;  
Ma, vuol vendetta, e s' ha temer l' ol-  
( *traggio* )

*Arc.* Sull' alta riva, fra quei monti avrei  
Salvezza ... mi vi guida  
( *in atto supplichevole al Pescatore.* )

*Pes.* Non v' ha mortal che giunga  
La sponda opposta ad afferrar sicuro;  
Malagevole è il passo, e quivi è morto  
*Arc.* Ah se tanto con me sei tu crudele,  
Se mai spargi lamenti  
Trovi i cor sordi, e siano gioco ai venti.



## SCENA VII.

*Rodolfo, Coro di Soldati  
di dentro e detti.*

*Rod.* Elvino disparì: giunger nol seppi

*Sold.* Sciagura ad Arcibaldo ( *di dentro.* )

*Circ.* Rodolfo sol mi può salvar.

*Rod.* Io sento

Minacciar e dolersi ...

*Arc.* Oh mio Rodolfo!

Inseguito son' io.

Per aver salva coll' onor la figlia.

Ma se non fuggo io rimarrò quì spento,

Che un sol cammin la mia salvezza addita

*Rod.* Ivi è il tuo legno, pescator? ... non  
( *l'odi?* )

*Arc.* Ah invano ... invan lo prego ... egli  
Come il tristo Gressingha. ( *è crudele* )

*Rod.* Ah! s'ei non cura

Del Ciel le leggi ... s'ei ricusa ... vieni

*Sol.* Sciagura ad Arcibaldo!

( *di dentro ma più vicini.* )

Perir dovrà il ribaldo

*Rod.* Andiam! eccoli — Addio.

*Els.* Tu a morte vai.

*Rod.* Elspa, non paventarlo:

Trova sicura guida

Chi s' abbandona al Cielo, e in lui con-  
( *fida.* )

( *Rodolfo salpa il battello con Arci-  
baldo, e s'allontanano dalla Rupe.* )

## SCENA VIII.

*Maxwel, Elspa, Olao, il Pescatore; e  
poi Macgregor e Soldati. I Montana-  
ri sono inginocchiati e volti verso il  
battello, che vedesi lottar coll' onde.*

*Mont.* Te solo imploro - Ciel di bontà!

Vegli su loro - La tua pietà.

Salvar clemente - Tu puoi signor,  
Dell' innocente - Il disonor.

*Mac., e Sold.*

Di morte e scempio - Venuta è l'ora  
( *da lontano.* )

Paventi l' empio - Perir dovrà.

( *Rodolfo ha sorpassato il punto più  
difficile del traggito, e vedesi ap-  
prociare felicemente all' opposta  
spiaggia. In questo arriva Macgre-  
gor con Soldati.* )

*Els.* Egli è salvo!

*Mac.* Oh mio dispetto!

*Mont.* Superato ha il rischio omai.

*Olao., Mac., e Els.*

Non invano il Ciel pregai

*Mac.* Nuovo oltraggio è il lor gioir

L'ira mia su voi già cade.

*Olao* ( *Quel furor che il sen m' invade  
Son costretto di sopir.* )

*Ma.* ( *Ah perchè! perchè l'etade  
Non risponde al mio desir.* )

*Mont.* Mugge il tuon sul nostro capo  
Siam costretti di fuggir.



Fuggiam! Fuggiam!

*Mac.* Restate;

E tosto a me svelate  
Chi l' assassino ha salvo,  
Chi l' trasse in sicurtà.

Tosto obbedite, o morte  
Tutti vi scioglierà.

*Els., e Olao* Che sento, ohimè! che sento!

Che smania! che tormento!

*Gli Scoz.* Pietoso Ciel, difesa

Se al misero mai nieghi,

I nostri caldi prieghi

Tu accogli per pietà.

*Mac. Sold.* Parlate. — Paventate!

Morte su voi già sta.

*Ma.* Tutti avrem l' afflitto ascoso:

Dunque è vile il paventar.

Non si sveli il generoso.

*Mont.* Pria morir, che mai parlar.

*Mac.* Chi lo ha salvo omai svelate.

*Ma.* Sciagurato! invan fra noi

Trovar spero un traditor.

*Mac.* Quel reo vecchio circondate

E si tragga al mio signor.

(alcuni Soldati s' impadroniscono  
di Maxwell.)

Su via struggete: - tutto incendete:

Orma non resti - d' abitor.

Strage e rovina - sia la lor sorte

*Mac., e Sold.*

Lampo di morte - è il mio furor.  
suo

*Gli altri* Sì, sì, struggete: tutto incendete;

Ma in Ciel ve un Nume vendicator.

E, fatti segno - del di lui sdegno,  
Verrà punito cotanto orror.

(alcuni Montanari tentano inutilmente di recuperare Maxwell che viene a forza trascinato.)

FINE DELL' ATTO PRIMO.



# ATTO SECONDO

## SCENA PRIMA

Profonda Valle circondata da Montagna.  
Un ramo del Fort si perde dietro un folto bosco sulla sinistra. Comincia la notte.

*Coro di Cacciatori, poi di Montanari.*

*Cac.* Della caccia al bel frastuono  
Qual s' unisce agreste suono?  
Anche il daino un suon dolente  
Mesce al fremer del torrente;  
Ed allorch' estinto ei resta  
Ne va lieto il cacciator.  
Ogni valle, ogni foresta  
Offre un campo al suo valor.  
(*sentesi il suono d' una Campana, quindi la Cornamusa dei Montanari.*)

*Un Cac.* Qual suono? Udiam.  
*Mon.* Del raggiante lago in seno  
Cade il giorno  
Il suo placido sereno  
Sparve intorno.  
La campana della sera  
Di riposo è a noi foriera.  
Già cade il dì.

*Un Cac.* La molesta voce e questa  
Del monotono pastor.  
(*suono da lontano di Cornamuta.*)  
Ma silenzio... il suon del corno  
Da l' annunzio del ritorno.  
Già cade il dì.  
(*si allontanano.*)

## SCENA II.

*Clotilde sola.*

*Clo.* Si allontanano alfine!  
Io sperai rivederlo  
Nè m' ha ingannato il cor. Ei mi seguia:  
Lontano esser non puote.  
Io tremo... Ohimè! ...s'ei qui venisse mai?  
Onde l' arcano sentimento estremo  
Di cui nudro l' ardor ch' amo fors' anco?  
Elvino! Elvino! Ah! sei pur tù ch'io bramo.  
Tu i giorni miei salvasti;  
E l' amor più possente in me destasti.

## SCENA III.

*Elyino e detta.*

*Ely.* Se il mio giunger t' oltraggia,  
Mel perdona, Clotilde. I passi miei...  
Incauto! sino a te spinger osai.  
*Clo.* È facile il perdon, quando è divisa  
La stessa colpa. Elvino, io t' attendea.  
*Ely.* » Questi pietosi accenti... Ah! troppo  
(*il sento!*)



» Ha la pietà ispirati.  
 » E ti commovi al mio crudel tormento.  
 » Amandoti... t'offendo... ah!... il mio  
 (destino)  
 » E orribile.

*Clo.* » E men tristo

» Forse il mio?

*Elv.* » D' uopo e però ch' io parta;  
 » E d' uopo è pur, che in questo  
 » Dolce crudo momento, estremo forse,  
 » Tu a conoscermi apprenda: o donna

(amata)

» Con prepotente orgoglio ardisco io dirti  
 » Che per te il Cielo mi donò la vita.

» D' un vano pregiudizio

» Io tutto misurai

» Lo scoglio che fra noi sorge fatale

» Io lo rispetterò ... ma da te lunge

» Comandami, o Clotilde

Di fuggire i tuoi sguardi,

Di abbandonar la scozia...il padre istesso;

Di perder la mia vita in suol straniero.

Di scermi a tomba inospital foresta!...

Parla... pronunzia un solo accento!

*Clo.* Ah! resta.

Tutto apprendi o sventurato

Il segreto del mio cor.

Per te solo fu piagato,

Per te palpita d' amor.

*Elv.* Se tu m' ami, se all' affetto

Puoi risponder del mio cor;

Una speme avere in petto

Io potrò di pace ancor.

Ma fra noi qual v' è distanza!...

Quanti mali io temo ancor...

*Clo.* È conforto la speranza

Alle pene dell' amor.

a 2.

*Elv.* Questi cari e dolci accenti

Fan più crudo il mio soffrir.

Ah! perchè sì bei momenti

Denno rapidi fuggir.

*Clo.* Vola al campo della gloria

Fama e allori a meritar.

Lo splendor della vittoria

Ti può solo a me inalzar.

*Elv.* D' Odoardo al fianco io volo

Si bel premio a meritar.

Vincerò se questo solo

Sino a te mi può inalzar.

a 2.

Il core che t' ama - sol cerca, sol brama,

Anela soltanto - di viver con tè.

E questa speranza - che sola m' avanza

È il bene, mel credi, - più dolce per me.

(odesi un calpestio.)

*Clo.* Alcun vien... separiamoci.

*Elv.* Potrò vederti ancora?

*Clo.* Al nuovo giorno.

*Elv.* Oh gioja!

*Clo.* Allor che sorgerà l' aurora,

Presso il romito bosco,

Al cospetto del Cielo,



Da te riceverò l' addio supremo.  
*Elv.* Oh! sublime bontà.  
 ( *cadendole ai piedi e bagiandole  
 la mano.* )  
*Clo.* Forza è lasciarti.  
*Elv.* Ciel! Kirapatrik... Rodolfo... ah, parti  
 ( *Clotilde s' allontana.* ) ( *parti*

## SCENA IV.

*Rodolfo, Kirkpatrik, e detto.*

*Rod.* Solo non eri in questo luogo  
*Elv.* Ebbene?  
*Rod.* Un grato abboccamento  
 Giungemmo a disturbar.  
*Elv.* Vi chieggo io forse  
 A che mirate?  
*Kir.* E d' uopo  
 Gli è che tu 'l sappia...  
 E più d' ogn' altro, Elvino.  
*Rod.* Stolto!... E che importa al di lui pa-  
 ( *dre omai;*  
 Se diserta da noi,  
 Se in segreto egli aspira  
 A servire Odoardo?  
*Elv.* E d' onde il sai?  
*Rod.* Dal fuggir di Clotilde, e del tuo stato.  
*Elv.* E tu mi vegli?  
*Rod.* Io stesso.  
 In questo cor lanciasti  
 Fin da jeri il sospetto.  
*Elv.* Ma se amassi?

*Kir.* Sleal!  
*Elv.* Se amato io fossi,  
 Come tu il supponesti?  
*Rod.* Segui  
*Elv.* L' amor?  
*Kir.* Sarebbe vil.  
*Elv.* Clotilde?  
*Sod.* Esser tua non potrebbe.  
*Kir.* Sortita ell' è da detestato sangue.  
*Rod.* E tu gemi, e ti prostri a piedi suoi?  
*Elv.* Ma di qual dritto il cieco furor vostro...  
*Rod.* Un solo accento, e ti sarà palese.  
 Sai tu, Elvino, che sia  
 Voce d' onor?  
*Elv.* Dal padre mio l' appresi;  
 Ma l' onor mio riposto  
 È nella gloria delle pugne: io fuggo  
 Il mio tetto paterno e la mia patria  
 E in Inghilterra, d' Odoardo allato,  
 Me la speme strascina ed il mio fato.  
*Rod.* Mentre la scozia - depressa langue,  
 Che stilla sangue - vacilla e muor.  
 La spada impugna - poi reo ti rendi...  
 Agli empì vendi - e vita e onor.  
*Elv.* Presso Odoardo - l' onor m' attende:  
 A lui s' arrende - d' Elvino il cor.  
 Mi tragge all' armi - furor di gloria.  
 Sol di vittoria - è ardente il cor.  
*Kir.* Gressingha un vecchio - perir facea,  
 Quell' alma rea - perir lo fè.  
 Da noi vendetta - l' estinto aspetta,  
 E la domanda - la vuol da tè.



*Elv.* Un vecchio?... qual mistero!  
Un vecchio ei spense? oh Dio!

*Kir.* Pria volse a te il pensiero.

*Elv.* Oh parla!...

*Kir.* Nol poss' io.

*Rod.* S' ei cede il cor ti squarcia!

*Elv.* Maxwel? ...

*Rod.* Sì, sciagurato!

Ei stesso fu svenato:

Tuo padre cadde spento

Per man del traditor.

*Elv.* Che sento, ohimè! che sento!

Non reggo al mio dolor.

a 3.

*Elv.* (La sua vita, che venne recisa  
Non difesa, non salva fè il figlio.  
Forse... ohimè! nell' estremo periglio  
Maledetto il suo labro m' avrà.  
Questo dubbio mi lacera il core...  
Ogni pace a me tolta verrà.)

*Rod. Kir.* Ei vacilla, egli oppresso respira  
(*fra loro in disparte osservando  
Elvino.*)

Il rimorso congiunto coll' ira

Ogni laccio d' amor scioglierà.

Egli piange... egli freme d' orrore...

La sciagura alla patria il darà.

*Elv.* E dunque vero?

*Kir.* Sì: fu trafitto.

Il gran delitto

Vid' io compir.

*Elv.* Che far? che dire?

*Rod.* Seguir virtù.

*Elv.* Io vo morire

*Rod.* Viver dei tu.

*Elv.* Vivrò, ma l' empio

Cada svenato;

Ma vendicato

Sia il genitor.

*Rod.* Pon modo a tuoi trasporti:

Calma quell' ira ormai.

Vendetta immensa avrai

Del perfido uccisor.

*Elv.* E a che tardiam?

*Rod.* La notte,

Fausta a miei voti e a tuoi

D' un' ombra protettrice ne circonda.

Quì fra l' orror notturno,

Giunger vedrai fra poco

Da me chiamati i generosi amici,

Che udranno i tuoi lamenti:

Udran pel labbro mio

Come per Bruce s' abbia

Ad affrontar la sorte,

E vendicarti.

a 3. Ah sì: vendetta, o morte.

Vendetta orrenda, - Vendetta intera

Domanda e spera - fremendo il cor.

Sciagura agli empj! - Sterminio e morte!

Sia il cor del forte - chiuso al dolor.

Vicina è l' ora - della vittoria ...

Desio di gloria - t' infiammi il cor.

*Rod.* Dal bosco udir mi sembra

Indistinto fragor.



*Elv.* Udiam.  
*Rod.* Silenzio  
*Kir.* Di numerosi passi  
 Risuona la foresta.  
*Elv.* Il fragor più s' appressa.  
*Rod.* Chi s' avanza.

## SCENA V.

*Abitanti della Contea di Lanerk, e detti.*

1. *Cor.* Gli amici di Lanerk.

*Rod. Kir.* Essi ... O ventura!

*Elv.* Oh vendetta!

a 3. L' avrem è omai sicura.

1. *Cor.* Con ardor, volle il cor  
 La distanza superar,  
 E i pericoli affrontar;  
 Purchè veggasi Roberto  
 Sulla scozia alfin regnar.

Ne fu guida la speranza.

Ne diè forza la costanza ...

Resta or l' onte a vendicar.

*Rob.* Voi di Lanerk, o generosi figli

Primi veniste .. e il vostro ardor ne scuota

*Kir.* Imitarlo sapremo

( suono di tromba. )

## SCENA VI.

*Abitanti della Contea di Clydesdale e detti.*

2. *Cor.* Negli affanni e lo squallore  
 Langue Bruce e 'ai mali indura,

Mentre un crudo usurpatore  
 Tien la scozia in servitù.  
 Toglier Bruce alla sciagura  
 Forse noi non potrem più!

*Rod.* É scusabil la tema

In chi vive qual noi

Affidatevi tutti alla mia speme!

Ci arriderà ventura ...

Ne ha fede il cor ...

*Tutti* Vendetta è omai sicura.

*Kir.* Mancan di Buti adesso

I magnanimi solo.

*Rob.* Onde celate

Rimangon le lor tracce

E fra l' amico orror di notte cheta

S' apron co' remi loro

Sul mobile elemento

Il sol sentier che non inganna mai

( vedonsi alcune navicelle che appro-  
 dono lentamente alla riva. )

*Kir.* Secondata è la speme

In cui tanto t' affidi.

Non odi tu?

*Rod.* Chi vien?

## SCENA VII.

*Abitanti dell' Isola di Bute e detti.*

3. *Cor.* Di Bute i fidi.

*Tre Cac.* Rodolfo, sol per te

Tre popoli s' unir;

E chiedono seguir.



Il tuo desio.

Parla! fra noi non v'è  
Chi opporsi a te saprà  
Se pace incontrerà

Sul tuo cammino.

*Rod.* Le belve più feroci  
Che inondan la campagna  
Morte recando e spavento e terrore,  
Mali adducan men gravi.. il fato ingiusto.

*Kir.* Oggi sia dunque dato  
A noi d'oprar in un sagaci e pronti,  
Perchè alfin spento dai scozzesi ei sia.

*Cor. di Cly.* Gressingha?... O qual terrore!  
Freme ed agghiaccia in sol pensarlo il core.

*Kir.* Ma non a tradimento: in campo aperto,  
A singolar battaglia  
Lo sfiderem co' suoi;  
E quì soltanto voi  
Potreste opporvi a sì glorioso vanto?

*Cor. di Cly.* Ma desso... o qual terrore!  
Freme ed agghiaccia in sol pensarlo il core!

*Rod.* Con fermo cor contro il destino avverso  
Le pene sopportate  
Delle vostre sciagure... Oh almen pensate  
Al vostro Prence amato, alle famiglie,  
Alle spose, alle figlie,  
Che asilo non avran nel vostro tetto

*Kir.* Più sicuro fra noi non v'è ricetto.

*Rod.* Il vostro Prence oppresso aita chiede  
Dalla vostra pietà. Roberto attende  
Tutto da noi scozzesi  
E tolto a suoi perigli

Darete in esso un Nume ai vostri figli.

*Cori* Che far dobbiam? Palesa il tuo desio.

*Elv.* La madre vendicar del padre mio.

*Cori* Maxwell? qual' era il suo delitto?

*Elv.* Ha salvo

Da morte un' innocente.

*Cori* Empio assassinio è questo.

*Rod.* Mostriamci offesi alfine,

Difendiam l'innocenza.

Salviamo il nostro prence,

Armiam le destre e minacciam li rei.

*Tutti* Sì: armiam le destre e minacciam li

*Rod.* Il giorno fia che sorge (rei.

Di vittoria, e di pace.

Lo affronterete voi?

*Tutti* Non lo temer... sì; tutti.

*Rob.* Presti a morir?

*Tutti* Sì; tutti.

*Rod.* Ebben giuriamo

In faccia al firmamento:

Fede e costanza in ogni rio cimento.

*Coro* Giuriam, giuriamo pel nostro onor,

Degli avi ancora pel sacro amor,

Noi che a virtù volgiamo i cor!

Morir del Prence sostenitori;

E se un infido v'ha quì, fra noi,

Il tramontar dell' almo sol

Non vegga più: trafitto ei pera;

Prima che in ciel sorga la sera,

E tomba ancor gli nieghi il suol.

*Elv.* Già sorge il dì.

*Kir.* Segnal per noi dall' armi.



Rod. Di vittoria!

Kir.

Qual grido

Rispondere si deve?

Rod.

All' arme!

Tutti

All' arme!

**FINE DELL' ATTO SECONDO.**

## ATTO TERZO

### SCENA PRIMA.

Campestre ed ameno luogo remoto

*Clotilde, ed Elvino.*

*Clo.* **E**lvino! e donde nasce  
La tua disperazion? È questo, parla,  
Questo il tenero addio, che m'attendea?  
Tu parti, ma ben presto  
Ci rivedrem: lo spero.

*Elv.* Ah! no: quì resto,  
Resto per vendicare il padre mio.

*Clo.* Che sperì tu?

*Elv.* Nulla che sangue io spero.  
Ai favori rinuncio della sorte,  
A tutto ciò che aspiro,  
Alla gloria, a te stessa...

*Clo.* Elvino, a me?

*Elv.* Fu tratto a morte il padre:  
Sotto un ferro omicida egli è caduto;  
E...

*Clo.* Ohimè!

*Elv.* Non sai tu forse  
Chi diriggeva il colpo?

*Clo.* Ah! fremè il core oppresso!...

*Elv.* Tel disse il tuo terror... Gressingha.



Clo.

Ei stesso!

Ah! se privo di speme è l'amore,  
Non mi resta che pianto e terrore:  
Infelice per sempre sarò.

Un delitto mi toglie il mio bene;  
Fa più acerbe le immense mie pene,  
Ne' il suo duol confortar io potrò.  
Ah! che invan provocando il destino,  
A te salda serbai la mia fè.  
Chè se tu non mi sei più vicino,  
Sarà morte la vita per me.  
E, per colmo di duol così rio,  
A te un padre un delitto rapì;  
Nè divider piangendo poss'io  
Quel destin che te stesso colpì!  
Ma in'onta a un fato barbaro,  
Per sempre il mesto cor  
Conserverà l'immagine  
Del mio liberator.

(odesi suono lontano.)

Elv. Qual fragor? quai suoni ascolto?  
Che sarà?

Clo. Warem si desta.

Elv. Ei verrà dal fulmin colto.

Clo. Oggi scende ad una festa  
Che a Sterlinga fea bandir.

Fuggi, ah! fuggi un peggior male!  
La sua gioja è ognor fatale.  
Se mai priego al cor ti scese  
Fuggi, o misero.

Elv. Io fuggir?

Clo. Se a me nieghi di seguirti

Reo poter di sorte austera  
L'alma mia ti segue intera,  
Fida sempre al tuo soffrir.

Elv. Fanno insulto al duol quei canti...  
Io quì resto per punir.

Clo. Pensa Elvino...

Elv. Al padre io penso.

A 2. Sacrificio io gli offro immenso  
Se ti lascio nel martir.

Dunque, addio! Per sempre addio!  
Il destin si dè compir.

(partono per lati opposti.)

## SCENA II.

Gran Piazza di Sterlingha parata a festa.  
Nel fondo il Castello abitato da Gressingha e da Clotilde. Da una parte e inalzato un Palco pel Reggente e i Grandi. Nel mezzo e inalberato lo Stendardo d'Inghilterra.

Gresingha, Baromi, Magregor, Guardie,  
Soldati, Paggi, Popolo ec. ec.

Coro di Sold. Gloria al poter snpremo  
Viva Gressingha.

Terror del mondo intero.

In pace ed in battaglia  
La folgore egli scaglia  
Sul popolo e il guerrier.

Viva Gressingha.

Coro di Scoz. (Benaltre leggi avremo,  
Roberto un dì date



Il tuo poter suepremo  
Fia sempre amore e fè.)

*Gres.* Tema ognun la mia vendetta  
Se le leggi non rispetta,  
Se ricusa d'obbedir.

Dee ciascun, come al Re istesso  
D'ogni grado, e d'ogni sesso,  
Quell'insegna riverir.

(*sale coi Baroni il Palco.*)

*Coro di Sold.* Gloria al poter supremo  
Viva Gressingha,

Terror del mondo intero.

In pace ed in battaglia,  
La folgore egli scaglia

Sul popolo e il guerrier  
Viva Gressingha!

(*durante questo coro tutti li astanti diedero omaggio, prosternandosi, all'insegna inalzata nel mezzo della piazza.*)

*Gres.* Della vostra obbedienza oggi Odoardo  
S'abbia novello pegno:

È a voi noto, o Scozzesi,

Con qual freno io vi regga

Dove i miei voti ognun di voi provvegga.

Ma severo, tremendo io sono allora

Che meco ingiusti siete,

Se provocate il mio furore estremo.

Coi canti e in un cor giuochi

Di questo dì l'orgoglio

Sia da voi celebrato - Udite? - il voglio.

(*alcuni Menestrieri accompagnano*

*colla voce sola una Canzone a ballo cantata dalle Montanare Scozzesi.*)

*Man.* La tua danza sì leggera,  
Pastorella forestiera  
Oggi al canto s'unirà  
Più vago fior  
Nell'aprile - non si dà.

*Mont.* Quell'agil piè,  
Che egual non ha,  
Più vaga in te  
Fa la beltà.

In ogni età - s'onorerà,  
S'esalterà - la tua beltà.

*Tutti* E al vago suo amante  
La vergin donzella  
Di danza sì bella  
L'offerta sarà

(*terminata la Canzone alcuni Sottroni costringono le Montanare a danzar seco loro.*)

### SCENA III.

*Rodolfo, Olao e detti.*

*Mac.* (*a Rodolfo, che tenta attraversar la Scena senza far riverenza all'insegna.*)

Inchinati, Superbo.

*Rod.* Nella fiacchezza sua puoi tu il co-  
(*dardo*

Con orgoglio avvilir... mè no che sprezzo  
Qualunque eccesso che a viltà mi spinga.



Ma. Miserabile!

Scozzesi ( Oh! qual funesto ardire!  
Per lui tremar dobbiamo! )

Ma. ( a Gressingha ) Avvi chi tenta  
Di franger le tue leggi.

Gres. Qual' è, qual' è l' audace? ( scende

Ma. ( additandoglielo ) È al tuo cospetto.

Rod. Il tuo poter rispetto

Misurato alle leggi; ma nemico,  
Nemico tuo, senza timor mi vanto.

Gres. Cedi, superbo, o trema

La mia voce, i tuoi detti,  
Ti minacciano insiem; mira quest' armi.  
Osserva quei Soldati.

Rod. Io t' odo ... io vedo ...  
Ma nulla intendo ancora

Gres. Colui che mal conosce il suo dovere,  
Non freme in preveder la propria sorte!

Rod. Io la conosco: esser non può che  
( morte

Ma. Questo ardire, Signor me lo palesa:  
E Rodolfo: e Rodolfo, è quell' indegno  
Che Arcibaldo sottrasse al vostro sdegno.

Gres. S' arresti, olà.

( i Soldati spogliano delle sue armi  
Rodolfo e lo circondano. )

Rod. ( sottovoce ad Olao. )

Corri alla madre, e fa che tosto incenda  
De nostri monti sulla cima estrema,  
La fiamma, che segnal sia di battaglia  
A' nostri amici.

( Olao sta per allontanarsi ed è vedu-  
to da Gressingha. )

Gras. Arresta. ( ad Olao )

( Cotanta tenerezza  
La mia vendetta compirà. ) Rispondi:  
E tuo figlio costui? ( a Rod. )

Rod. Il sol.

Gres. S' arresti ei pur.

Rod. Egli pure? ma come?

Il suo fallo qual' è?

Gres. L' esserti figlio;

Il tuo parlar; l' incauto orgoglio tuo ...

Rod. Deh! non volerlo: nella mia sventura

Di lui non mi privar. Per lui soltanto

E meno grave il pondo

Delle sciagure che sostengo al mondo;

È non a me soltanto,

Ad una madre è necessario e caro:

Essa, nell' amor suo temprà l' amaro

D' un' avverso destin, d' un cielo irato ...

Non lo rapir a lei, piangendo il prego.

Libero il rendi ... e a te, signor mi piego.

( s' inginocchia. )

Gres. ( con amaro sarcasmo, e deridendolo )

Ecco quell' uom temuto,

Quel vigil cacciator ... La tema il vince,

Lo abbatte un detto.

Rod. ( alzandosi ) Ah! questo avvillimento

E giusto, il merto.. e fu ben reo consiglio

Quel dì prostrarmi a te.

Gres. Moja suo figlio.

( in questo entra Clotilde. )



## SCENA IV.

*Clotilde, Damigelle, e dette.**Clo.* Che fai? sentenza orrenda!*Sold.* Entrambi den morir.*Mont.* (Ancor dovràn soffrir!)*Gres.* State: non sian troncati

I giorni loro odiati!

Vivano pur... ma rei

Ribelli a voti miei,

S'allegreran fra ceppi

Del loro folle ardir.

*Clo.* Che? il figlio? Ah no! t'arresta...

Crudel sentenza è questa.

*Gres.* Dato fu il cenno e basti.

Meco tu invan contrasti.

Il figlio ancor.

*Clo.* Giammai...

Giammai finchè vivrò.

In nome del Sovrano

Suo figlio a me sia dato!

*(i Soldati irresoluti attendono un cenno di Gressingha.)**Mont.* Ah! sì! del ciel bontade è questa.

Rodolfo! ahi tristo! vil premio ottiene

Colle tue pene la tua virtù!

*Ma, (a Gressingha.)*

Mormoran essi: — non gli odi tu!

*Gres.* L'audacia dell'infido

Nell'odio lor rinasce;

Ma intanto a nuove ambasce

Lo serba il mio furor.

*Ma.* E il tenti? ... ognun quì freme

Deh pensa ...

*Gres.*

A che temer?

Fra ceppi il tristo geme,

L'ardire è a lui stranier.

Traggasi a naovo orribile supplizio

Entro la torre a cui fa cinta il fiume.

*Mont.* Grazia!*Gres.*

Apprenderete come

Il Reggente v' appaghi:

Ai rettili lo dono.

La lor fame vorace

Gli schiuderà il sepolcro!

*Olaò*

Ah! padre!

*Rod.*

Ah! figlio!

*Mont.* Grazia*Gres.* Giammai!... non cangia il mio consiglio*Gres. Ma. e. Sol.*

È il suo destin segnato

Ne può fuggir l'odiato

Al giusto <sup>mio</sup> <sub>suo</sub> furor.*Clo.* È seco il ciel sdegnato,

Ma fia per me salvato

Al figlio il genitor.

*Rod.* Affretta il reo mio fato,

Ma il figlio almeno, o ingrato!

Sia tolto a tanto orror.

*Olaò* Ah! se mi vuol l'ingrato

Da un padre separato,

In voi fidanza ha il cor

*Mont.* Ahi misero! A qual fato



Serbato è il tuo valor.  
*Gresi* Si sgombri, olà, il recinto,  
 O a piedi vostri estinto  
 Faccio costui cader.  
*Ma.eSol.* Il cenno ognun rispetta:  
 Temon la tua vendetta.  
*Mont.* ( Silenzio! è forza ancora  
 Coprirsi col mister. )  
*Rod.* Folgori su Gressingha!  
*Olao* Udite la sentenza!  
*Ma.* E noi tanta insolenza  
 Dovrem soffrir? - tacer?  
*Gres.* Se alcun di loro inoltrasi  
 Si faccia al suol cader.  
*Clo.* Ah! vieni meco affrettati: ( *a Olao* )  
 Fuggiam da questo auster.  
*Rod.* Oh! figlio! qual supplizio!  
*Olao* Oh! padre serba di me pensier.  
*Mont.* Folgori su Gressingha  
*Sold.* Di morte è sul sentier.  
 ( *Gressingha, Mac. ed i Soldati si*  
*schiodono colla forza un pas-  
 saggio fra il popolo trascinando Ro-*  
*dolfo; intanto Clotilde conduce*  
*seco Olao, ed il popolo, incalzato*  
*dai Soldati si allontana nella*  
*maggior costernazione. )*

FINE DELL' ATTO TERZO

## ATTO QUARTO

### SCENA PRIMA

Interno d'una rustica abitazione, una porta che mette ad altre stanze è socchiusa.

*Elvino solo.*

*Elo.* Non mi lasciare, o speme di vendetta!  
 Rodolfo è fra catene. Impaziente  
 Io di pugnar l' istante affretto. In questo  
 Caro asil... qual silenzio!  
 Ascolto... e de' miei passi odo soltanto  
 Il suono. Oh! vada in bando  
 Il segreto terror... entriam. Oh cielo!  
 ( *dopo aver fatto alcuni passi onde*  
*penetrare nelle stanze interne. )*  
 No: mio malgrado io sento  
 Ch'entrar mi vieta il mio crudel tormento  
 O muto asil del pianto,  
 Dov' io sortiva il dì:  
 Jeri felice, ah! quanto!  
 Oggi fatal così!  
 Invano il padre io chiamo:  
 Egli non m' ode più!  
 Fuggir quel tetto io bramo  
 Che caro un dì mi fù.  
*Mont.* Vendetta! ( *di dentro.* )



*Elv.* Oh mia speranza!  
D' allarme io sento i gridi:  
Al giuramento fidi  
Gli adduce onore a me.

## SCENA II.

*Mont.* Fatto prigion Rodolfo  
Languè in poter del forte,  
Ma delle sue ritorte,  
Sciogliere alfin si dè.  
Dell' armi aver vogliamo  
Salvarlo poi con te.

*Elv.* Ah si! amici... correte, volate  
Dove sta la deserta brughiera.  
Spade accette, ed ogn' arma guer-  
( riera,  
Voi potrete colà ritrovar.

*Coro* Ah! si voli la destra ad armar.  
( *escono precipitosi.* )

*Elv.* Dal pianto omai si resti!  
L' ira al pensier si desti  
Di mia fatalità.  
Chi un padre a me rapiva,  
Chi d' ogni ben mi priva  
La morte incontrerà.

*Coro* Andiamo, Elvino, andiamo!  
( *tornando diversamente fra loro ar-  
mati.* )

Presti a pugnar siam già.

## SCENA III.

Il fiume Fort: vedesi parte del ponte che  
conduce a Sterlingha. Il fondo è ingom-  
bro di dense nubi foriere di procella.

*Elspa, e Montanare.*

*Coro* Resta omai! ti perde il duolo:  
Non ascolti il suon di guerra?

*Els.* A Gressingha anelo io solo.

*Coro* Dal crudel che puoi sperar?  
Morte! Morte!

*Els.* Io la bramo...  
Ah! si la vò; chè quì trovarmi priva  
Di Rodolfo e di Olao, non fia ch' io viva.

## SCENA IV.

*Clotilde, Olao, e dette.*

*Olao* Ah madre! ( *di dentro.* )

*Els.* Chi parlò? questa soave  
Voce a me cara...

*Olao* Madre!  
( *di dentro.* )

*Els.* Udirlo parmi...  
( *Escono Olao e Clotilde.* )

E desso! e desso! oh sorte! il figlio mio...  
Ma... ohimè! tuo padre i passi tuoi non  
*Olo.* Ai ferri onde fu cinto ( *segue?* )  
Togliersi alfin potea, chè da Clotilde  
Egli salvato venne.

*Els.* Tu d' ogni ben capace  
Esser foriera a noi potrai di pace.

A 3.

*Clo.* Sottratto a orribil nembo  
A te ritorna il figlio.  
Di bella pace in grembo,  
Nol giungerà il periglio;



Clotilde a voi predice.

Un termine al dolor.

Con me la speme il dice

La speme ond' arde 'il cor.

*Els. Ola.* Vivrem di pace in grembo:

N' è il labro suo presago.

Del Ciel cessato è il nembo,

Èlla e per noi l' immago;

E s' ella ne predice

Un termine al dolor,

La speme in essa il dice

Col suono dell' amor.

*Els.* E per partire i nostri mali estremi

Su queste rive dimorar vi piace,

Voi d' ogni prode speme e forse orgoglio!

*Clo.* Esservi ostaggio di Rodolfo io voglio.

E quì la mia presenza

Del suo tornar risponde.

*Els.* Del suo tornar? E vana

Non sarà questa speme?

Ma perchè non seguiva i passi vostri?

*Ola.* Egli mosse a pugar.

*Clo.* Mosse a vittoria.

*Els.* A pugar? ... Giusto ciel! ... egli è

(perduto

Ovunque è morte pel mio sposo intorno

*Ola.* Oh! qual pensier! ... corretto

Sia questo oblio fatale.

E di salvezza asin splenda il segnale.

(va per partire.)

*Els.* Che speri tu?

*Ola.* Giovare al padre intendo

Chi umano ha cor, si scuota

Al sorger di quei fuochi, e in' ogni riva

In cui l' Anglo discenda,

Che aman Bruce i Scozzesi ovunque

(apprenda.

(corre via rapidamente, e intanto

s' ode la bufera mescolare il suo

strepito al suono di guerra.)

*Clo.* Qual mai fragore e questo?

*Els.* Sovra l' ali del vento

Morte passeggia... Ah il mio Rodolfo è

(spento!

#### SCENA V.

*Arcibaldo e dette.*

*Arc.* Io lo vidi, io lo vidi...

Egli imboscato tiensi

Nella vicina selva,

Ove nascosto attende

Gressingha che a pugar seco discende.

*Els.* Ah! se lo regge il cielo

In causa così giusta,

Se gli è di scudo e guida,

Col legittimo Re salvi noi siamo.

*Clo.* Cauti ad esso moviam:

*Tutti* A lui corriamo. (partono.

(la procella imperversa. Il segno

della battaglia è dato. I Soldati

di Gress. son presso ad attraversare

il ponte: ad un tratto uno

squillo di tromba parte dalla selva,

a cui vien risposto da lonta-



*no. In questo momento il ponte precipita, e sommerge nell' onde gl' Inglesi che sono ivi pure incalzati e tratti a mal termine dai Montanari Scozzesi, alla cui testa per una parte vedonsi Rodolfo ed Elvino, e per l' altra Kirck, che con ardore lanciandosi nel fiume, cerca di Gressingha che trova e lo spegne.)*

### SCENA ULTIMA.

*Tutti gli Scozzesi.*

*Detti Viva Rodolfo! Viva!*

*Elv. A lui dovrà la Scozia, a lui soltanto  
D'esser lieta e tranquilla il nobil vanto.*

*Coristi.*

*Il grido alziam - di gloria e onor:  
Domata è alfin - l' avversità  
Voci di gloria - innalzí il cor.  
Vittoria!*

*Ripeta il labbro - e lieto il cor.  
Vittoria!*

*Coriste.*

*D' eletti fior - e verdi allor  
Si cinga il crin - del vincitor.*

*Rodolfo.*

*Roberto vinse - s' allegri il cor.*

*Tutto il Coro.*

*Il grido alziam - di gloria e onor:*

*Domata è alfin - l' avversità.  
Voci di gloria - innalzi il cor:  
Vittoria!*

*(Prima di questo la bufera avrà cessato. A poco a poco si saranno dileguate le nubi lasciando vedere il fondo della Scena la cui prospettiva è chiusa da elevate montagne sotto cui il Panorama della Città di Sterlingha e de' Villaggi circostanti illuminati dagli ultimi raggi del sole cadente.*

**F I N E.**



Roma 25. Aprile 1840.

Se ne permette la rappresentazione

*Per l' E<sup>m</sup>o Vicario  
Antonio Rugieri Revisore.*

Si permette

*Doria R. P.*

Roma li 8. Maggio 1840.

Se ne permette la Rappresentazione per  
parte della Deputazione de' Pubblici  
Spettacoli

*Leonardo Duca Bonelli Deputato.*

---

12. Maii 1840.

IMPRIMATUR

*Fr. A. V. Modena Ord. Praed. S. P. A.  
Magister Socius.*

IMPRIMATUR

*A. Piatti Patr. Antiochenus Vicesg.*